

11 *Venerunt autem ad eum omnes fratres sui, et universae sorores suae, et cuncti qui noverant eum prius, et comederunt cum eo panem in domo ejus: et moverunt super eum caput, et consolati sunt eum super omni malo quod intulerat Dominus super eum: et decurrunt ei unusquisque ovem unam, et inaurum auream unam.*

12 *Dominus autem benedixit novissimis Job magis quam principio ejus. Et facta sunt ei quatuordecim millia ovium, et sex millia camelorum, et mille jumenta, et mille asinae.*

13 *Et fuerunt ei septem filii, et tres filiae.*

14 *Et vocavit nomen unius Diem, et nomen secundae Cassiam, et nomen tertiae Cornustibii.*

15 *Non sunt autem inventae mulieres speciosae sicut filiae Job in universa terra: deditque eis pater suus hereditatem inter fratres earum.*

16 *Vixit autem Job post haec, centum quadraginta annis, et vidit filios suos, et filios filiorum suorum usque ad quartam generationem, et mortuus est senex et plenus dierum.*

11 Vinieron luego á verle todos sus hermanos y todas sus hermanas¹, y cuantos ántes le habian conocido y tratado², y comieron con él en su casa, y diéronle muestras de su tierna compasión³, consolándole de todas las tribulaciones que el Señor le habia enviado; y dióle cada uno de ellos, á modo de presente, una oveja y un zarcillo de oro.

12 Y el Señor echó su bendición sobre Job en su último estado, muchas mas aun que en el primero. Y llegó á tener catorce mil ovejas, y seis mil camellos, y mil yuntas de bueyes, y mil asnas.

13 Tuvo tambien siete hijos y tres hijas:

14 de las cuales á la primera puso por nombre Dia³, á la segunda Cassia⁴, y á la tercera Cornustibia⁵.

15 No hubo en toda la tierra mugeres tan hermosas como las hijas de Job: é hizo las su padre entrar á la parte de la herencia como á sus hermanos.

16 Despues de estas cosas vivió Job ciento y cuarenta años, en que vió á sus hijos y nietos hasta la cuarta generacion; y murió ya muy viejo, y lleno de dias.

1 Todos sus parientes: los cuales ántes le abandonaron, como se lamentaba Job cap. XIX. v. 13. 14.

2 Por lo que habia padecido.

3 En hebreo יְמִיָּהוּ *Yemimah*, por ser bella como la luz del dia.

4 קַצְיָהוּ *Qetzajah*, por ser preciosa como la canela olorosa.

5 קִרְוִשְׁתִּי *Qerenhsafj*, á causa de su brillante colorido. Véase *Vulgata*.

FIN DEL LIBRO DE JOB.

INDICE DE ERRORES II

2.
 7.
 11.
 16.
 27.
 43.
 66.
 96.
 110.
 120.
 147.
 157.
 174.
 179.
 180.
 197.
 209.
 210.
 221.
 254.
 264.
 265.
 279.
 310.
 327.
 416.
 442.
 516.
 525.
 624.

FE DE ERRATAS.

PAG.	VERSC.	NOTA.	DICE	LEÁSE
7	24		<i>vir</i>	<i>vini</i>
11	27		<i>essent</i>	<i>essent</i>
16	3		<i>lactentem</i>	<i>lactentem</i>
16	6		<i>involtam</i>	<i>involtam</i>
43 lin. 8		Nota	<i>frustra</i>	<i>frustra</i>
66 lin. 4		Nota	relativamente	relativamente
96	1		<i>revertetur</i>	<i>revertetur</i>
110	8		<i>noven</i>	<i>nomen</i>
120	8	Nota	Año 1969	Año 2069
147	8		<i>tua</i>	<i>sua</i>
157	7		<i>Dei</i>	<i>Deum</i>
174	24		<i>egressus</i>	<i>egressus</i>
179	13		de Jair	de Avot-Jair
180 lin. 1			<i>cori</i>	<i>cori</i>
197	61		<i>eum</i>	<i>cum</i>
209	10		<i>releva</i>	<i>revela</i>
210	24		<i>peleis</i>	<i>peleis</i>
221	6		Basa	Baasa
254	2		ungirne	ungirso
264	33		<i>Adhuc</i>	<i>Adhuc</i>
265	6		<i>u per</i>	<i>super</i>
279	18		<i>seciderunt</i>	<i>occiderunt</i>
310	17		<i>manum</i>	<i>manuum</i>
327	16		<i>Service</i>	<i>Sarvta</i>
416	8		y -ministres	y administras
442	5		<i>regnaret</i>	<i>regnare</i>
516	20		<i>redidi</i>	<i>reddidi</i>
525	13		<i>acerem</i>	<i>facerem</i>
624	14		<i>die mane</i>	<i>dic mane</i>

